

**Zeitschrift:** Schweizerisches Archiv für Volkskunde = Archives suisses des traditions populaires

**Herausgeber:** Schweizerische Gesellschaft für Volkskunde

**Band:** 25 (1924-1925)

**Buchbesprechung:** Bücheranzeigen = Comptes rendus

**Autor:** [s.n.]

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 22.01.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Bücheranzeigen. — Comptes rendus.

**Genava.** *Bulletin du Musée d'Art et d'Histoire de Genève* et de la Soc. auxiliaire du Musée, la Bibliothèque publique et universitaire, la Commission cantonale pour la conservation des monuments et la protection des sites. Vol. II. 1924. un vol. 395 p. Imprimerie A. Kündig, Genève.

M. le Prof. W. Deonna, l'actif et savant directeur du Musée d'Art et d'Histoire de Genève, a inauguré l'an dernier une publication sur laquelle nous désirons attirer l'attention de nos lecteurs. Il a transformé le rapport annuel de ce Musée en un magnifique volume d'une belle tenue littéraire et artistique. Celui-ci renferme, à côté des renseignements d'ordre administratif, une série d'intéressants mémoires originaux dont quelques-uns traitent ou touchent de près à des questions de folklore. Citons, dans le volume paru cette année, un article de M. A. Cahorn sur «Les cloches du canton de Genève», un travail de M. P. Aubert sur «L'ancien parcellement des terres à Genève» et enfin une étude de M. W. Deonna sur «Légendes et traditions d'origine iconographique, en particulier dans l'ancienne Genève».

Nous souhaitons que l'oeuvre entreprise par M. Deonna puisse être continuée avec le même succès les années prochaines. J. R.

*Glossaire des patois de la Suisse Romande* élaboré avec le concours de nombreux auxiliaires et rédigé par L. GAUCHAT (Zurich), J. JEANJAQUET (Neuchâtel), E. TAPPOLET (Bâle) avec la collaboration de E. MURET (Genève). Ouvrage publié sous les auspices de la Confédération suisse et des cantons romands. Fascicule premier: *a-abord*. Neuchâtel et Paris. Edition Victor Attinger 1924.

Cette importante publication, préparée depuis 25 ans environ par le labeur opiniâtre et le zèle fervent de nos meilleurs philologues romanistes a commencé à paraître. Nous tenons à signaler à nos lecteurs, et spécialement à ceux des cantons de langue française, l'apparition de cette oeuvre, souhaitée depuis si longtemps par tous ceux qui, de près ou de loin, s'intéressent à nos dialectes romands. Mais ce ne sont pas seulement les patoisants qui se réjouiront de voir s'élever ce monument au langage de nos pères, l'amateur des choses du passé et le folkloriste y trouveront en maintes pages de précieux renseignements de toutes espèces. Aussi bien, comme le disent les rédacteurs dans leur introduction, «le Glossaire se propose de n'être pas seulement un recueil de mots, mais de conserver aussi le souvenir des choses». Ils ont groupé, sous la rubrique Encyclopédie tout ce qui, au point de vue des traditions populaires (moeurs, coutumes, etc.), se rapporte au mot étudié. Nous comptons signaler dans cette revue l'apparition successive des fascicules

du Glossaire en indiquant spécialement les mots au sujet desquels d'intéressants renseignements folkloristiques sont donnés. Mentionnons dans ce I<sup>er</sup> fascicule les mots: *abbaye*, *abeille*, *aberdzi*.

En présentant aux rédacteurs nos félicitations sincères pour ce beau début, nous formons les vœux les meilleurs pour la continuation et l'heureux achèvement de cette grande oeuvre à la fois scientifique et patriotique. J. R.

**Karl Reuschel**, *Deutsche Volkskunde im Grundriss II* (Nat. Gw. 645). Leipzig, B. G. Teubner, 1924. 136 S. 8°. M. 1. 60.

Der 1. Teil dieses Werkes, der in Bd. 24, S. 72 des „Archivs“ besprochen wurde, enthielt grundsätzliche Erörterungen über das Wesen der Volkskunde, über Volkssprache und Volksdichtung; der vorliegende 2. Teil dringt weiter in den Kern der Volkskunde ein: Sitte, Brauch, Volksglaube, Sagen. Den Hauptstoff zu dem Kapitel „Sitte, Brauch und Volksglaube“ bilden naturgemäss die „magisch-religiösen Bräuche“ und hier wieder die sog. „Gemeinschaftsbräuche“ d. h. die zahlreichen Bräuche magischen oder rituellen Ursprungs, welche an bestimmten Tagen und Gelegenheiten von grösseren Gruppen ausgeführt werden. Unter dem Abschnitt „Zunftbräuche“, der eine unrichtige Vorstellung geben könnte, sind Bräuche zusammengefasst, die sich auf das Handwerk überhaupt beziehen, unter „Rechtsbräuche“ die Grenzbegehungen, Nachbarschaften, eigentumsrechtlichen Gepflogenheiten, Dienstboteneinstellung, Knabenschaften, Volksjustiz, Aberglaube und Verbrechen; sogar die Verlobungs- und Hochzeitsbräuche, die man eher in einem Kapitel „Marksteine des menschlichen Lebens“ suchen würde. Zu diesen wären dann auch die Bräuche bei Geburt, Taufe, Tod und Begräbnis zu stellen, die leider in Reuschels Darstellung fehlen; nur ganz vereinzelt Rechtsbräuche bei Bestattungen finden sich auf S. 77 fg. erwähnt.

Der zweite Hauptabschnitt ist der Siedlung, dem Haus und dem Hofe gewidmet und bietet eine brauchbare Gesamtübersicht über dieses weitverzweigte Gebiet. Daran schliessen sich: (3.) Volkskunst und volkstümliche Techniken und (4.) als letztes Kapitel die Volkstracht; diese „sachliche Volkskunde“ konnte freilich nur in wenigen sehr lückenhaften Andeutungen behandelt werden.

Erfreulich ist die Beigabe wichtigster Literatur zu jedem Kapitel und ein gutes Sach- und Namenregister zu beiden Bändchen. E. H.-K.

**Adam Wrede**, *Rheinische Volkskunde*. 2. verb. u. verm. Aufl. Leipzig, Quelle & Meyer, 1922. XV, 363 S. 8°.

Dass Wrede's Rheinische Volkskunde bereits nach zwei Jahren eine zweite Auflage erleben konnte, mag zu einem guten Teil auf die Sympathien zurückzuführen sein, die das schwergeprüfte Volk bei seinen Stammesbrüdern in Deutschland geniesst; nicht weniger aber ist der Erfolg seinem reichen und auf solidem Wissen gegründeten Inhalt zu verdanken.

Der Verfasser beginnt naturgemäss mit der Besiedlung und Stammeskunde des Rheinlandes (keltische, römische, fränkische Besiedlung), schliesst daran einen Abschnitt über rheinische Geistesart und geht dann zu den Dorf- und Hausanlagen über, wobei auch die Hausbräuche zur Behandlung kommen. Ein 4. Abschnitt ist der Tracht gewidmet, ein 5. der rheinischen Mundart, ihrem Wortschatz, der Volksrede (Redensarten, Sprichwörter,

Rätsel, Neckereien, Schwänke, Volkslied u. ä.). Einen weiten Raum gewährt der Verfasser den beiden nächsten Kapiteln: dem Volksglauben und dem Volksbrauch. Dieser letztere bietet besonders reichen und bedeutungsvollen Stoff; eingeteilt ist er in: 1. Die Hauptstufen des Lebens (Geburt bis Tod; dabei Kinderlied und Kinderspiel, Schulbräuche, Jugendverbände), 2. Alltag und Arbeit (dabei Brot und Gebäck, Mahlzeiten, Gesinde, Landarbeit und landwirtschaftliche Bräuche, die Haustiere im Volkstum, das Einschlachten, geselliges Arbeiten, Nachbarschaft, Rechtsbräuche, Dorfleben) und 3. Zeiten und Feste des Jahres, vom Advent bis wieder zur Herbstkirmes. Die Anmerkungen enthalten Nachweise und Literatur zu den vorausgehenden Abhandlungen.

Man erhält durchweg den Eindruck von einer völligen Beherrschung des Stoffes, und so darf denn Wrede's Buch in bezug auf Anordnung und Inhalt geradezu als volkskundliche Mustermonographie für ein landschaftlich begrenztes Gebiet bezeichnet werden.

E. Hoffmann-Krayer.

**Johannes Pauli, Schimpf und Ernst**, hrg. v. Joh. Bolte. 2. Teil.

Berlin, Herbert Stubenrauch, 1924. \*40, 512 S. 8°.

Von der gediegenen Ausgabe der berühmten Schwanksammlung, deren 1. Teil wir im „Archiv“ Bd. 25, S. 76 angezeigt haben, ist nun auch der 2. Teil erschienen, welcher in der Einleitung die späteren Bearbeitungen von „Schimpf und Ernst“ behandelt und als Anhang zu der ersten Ausgabe gegen 200 Zusatznummern der späteren Ausgaben beifügt. Es folgen dann die Lesarten, eine vollständige Bibliographie, Anmerkungen und zum Schluss ein höchst willkommenes Wörterverzeichnis und Sachregister. Die Schriftenserie „Alte Erzähler“ wird durch diese beiden Bände aufs schönste inaugurirt und lässt Bestes für die kommenden Veröffentlichungen (Chaucers Canterbury-Erzählungen und Altungarische Erzählungen) erwarten.

E. H.-K.

GABRIEL JEANTON, *Les Cheminées sarrasines*. Mâcon, Protat Frères, 1924. 96 S. 8°, 24 Lichtdrucktafeln. — Beschreibung und Deutung der tempelartigen, orientalisches anmutenden Dachkamine, wie sie sich in der Bresse am schönsten entwickelt finden, und die der Verfasser als sarrazenisch bezeichnet. Die Abbildungen sind musterhaft.

ANUARIO de la Sociedad de Eusko-Folklore. I—III (1921—23). Vitoria, Lib. del Montepío Diocesano. 126, 140, 140 S. 8°. Der Bd. zu Pes. 3.— Die Gesellschaft für baskische Volkskunde, die eine Gruppe der Sociedad de Estudios Vascos in San Sebastian zu sein scheint, hat in den letzten Jahren eine überaus rege und fruchtbare Tätigkeit entfaltet. Ausser der Zeitschrift Eusko-Folklore, die im IV. Jahrgang steht, sind auch vorliegende Jahrbücher erschienen. Der 1. Band enthält Anleitungen zum Sammeln, Kindersprache, Ausdrücke bezüglich der Haustiere, Redensarten, volkstümliche Vergleiche, Volkslieder, Volksglauben, Sagen, Erzählungen, Volksbräuche, Spiele, Volksmedizin, Volkszeichnungen, der 2. Band Kalendare Volksbräuche, der 3. Volksglauben und -brauch bei Tod und Begräbnis.

**Solstrand, Väinö**, Ordstäv (Finlands Svenska Folkdiktning III) Helsingfors, Svenska Litteratursällskapet, 1923. XII, 370 S. 8°. — **Wessman, V. E. V.**, Sägner. 2: Historiska Sägner. (Dieselbe II, 2). Ebd. 1924. XII, 411 S. 8°. — Von der mustergiltigen Sammlung schwedischer Volksdichtung in Finnland sind vor diesen beiden Bänden erschienen: Hackman, Sagor, Referatsamling,

2 Bde. 1917 u. 1920, Allardt, Sagor i urval (Auswahl) 2 Bde. 1917 u. 1920, Landtman, Folketro och trolldom (Volks Glaube und Zauberei) 1. Overnaturliga väsen 1919. Die Vorliegenden umfassen das Sprichwort und die historische Sage. Wir können nur mit Bewunderung auf die so erfolgreiche Tätigkeit der Gesellschaft für schwedische Literatur in Finnland hinblicken und sie um die grosse Zahl volkskundlich gebildeter Gelehrten beneiden, die Zeit und Kenntnisse haben zur Anlage so hervorragender Sammlungen.

**Nils Lid**, Norske slakteskikkar I. Kristiania, Komm. Jacob Dybwad, 1924. 209 S. Lex. - 8°. — Erster Band einer ausführlichen Darstellung von Glaube und Brauch beim Schlachten in Norwegen mit reichem Vergleichsmaterial.

**Hermann Eris Busse**, Hermann Daur. Karlsruhe, C. F. Müller, 1924. 80 S. 4°. — Die schöne, vom Landesverein „Badische Heimat“ herausgegebene Reihe Heimatblätter „Vom Bodensee zum Main“ ist um ein höchst ansprechendes Heft (Nr. 26) vermehrt worden. Es ist dem feinsinnigen Maler des Wiesentals, Hermann Daur, gewidmet, dessen Entwicklungsgang und heimatliebende Kunst uns hier durch einen verständnisvollen Schilderer in Wort und Bild vorgeführt wird.

**Wilhelm Pessler**, Niedersachsen. (Deutsche Volkskunst Bd. I). München, Delphin-Verlag, o. J. [1924.] 52 S. u. 80 Tafeln 4°. — Die Reihe „Deutsche Volkskunst“ beginnt vielversprechend mit der Schilderung einer der volkstümlich echten Gegenden Deutschlands durch einen ihrer hervorragendsten Kenner. Text und Tafeln wetteifern in Gediegenheit. Behandelt sind: Volkstümliche Kultur im allgemeinen; Bauweise, Innenräume; Hausrat; Gerät für Landwirtschaft und Verkehr; Töpferei; Flechtarbeiten; Gegenstände aus Glas, Bein, Horn, Leder; Stoffe, Tracht und Schmuck; Dorfkirche und Friedhof.

**Joseph Weigert**, Religiöse Volkskunde. (Hirt und Herde, 11. Heft.) Freiburg i. Br., Herder, 1924. VIII, 124 S. 8°. M. 2. 20. — Das von warmer Liebe für das Landvolk getragene Büchlein geht weniger darauf aus, denjenigen volkskundlichen Stoff zusammenzutragen, dessen Kenntnis für den Landpfarrer nötig ist, sondern der Verfasser sucht seinen Amtsgenossen Aufschluss zu erteilen über die Denkweise und Lebensanschauung der Bauern und Fingerzeige zu geben, wie ihre Kenntnis in der Seelsorge zu verwerten ist. Als Pfarrer in einem oberpfälzischen Dorfe hat er insbesondere bayrische Verhältnisse im Auge, und auch die auf S. 109 ff. gebotene volkskundliche Literatur ist fast ausschliesslich auf Bayern eingestellt.

**D. J. van der Ven**, Neerlands Volksleven. Zalt-Bommel, Ned. Vereen. Uitgevers-Maatschappij, 1920. XVI, 368 S. 4°. [Davon S. 1—144 Tafeln].

Eine reich illustrierte Propagandaschrift zur Gründung eines niederländischen Freiluftmuseums bei Arnhem, nach dem Muster von Skansen in Stockholm. Der erste Teil setzt den Plan des Museums auseinander, der zweite bringt an Hand des grossen, am 4. September 1919 abgehaltenen Umzugs und Volksfestes eine Darstellung des holländischen Volkslebens. Wir beglückwünschen den tatkräftigen Verfasser zu der Neubelebung der Volkskunde in Holland, die lange Zeit wenig Interesse in wissenschaftlichen Kreisen gefunden hat; er hat sich auch ein grosses Verdienst um die kinematographische Vorführung bedeutungsvoller Volksbräuche erworben.

E. Hoffmann-Krayer.



**Eduard Fritz Knuchel**, Die Umwandlung in Kult, Magie und Rechtsbrauch. (Schriften der Schweizerischen Gesellschaft für Volkskunde Bd. 15). Basel, jetzt: Helbing & Lichtenhahn, 1919. VIII, 116 S. 8°. Fr. 5.—.

Die verspätete Anzeige dieser Schrift hat ihren Grund in den mannigfachen wirtschaftlichen Verworrenheiten, die in das Erscheinungsjahr fielen, und unter denen auch unsre Gesellschaft zu leiden hatte. Aus demselben Grunde unterblieb auch die Verschickung einer grösseren Zahl von Rezensionsexemplaren an die Fachpresse, so dass die treffliche Arbeit in Volkskundekreisen viel zu wenig bekannt geworden ist. Dass sie es in vollem Masse verdiente, lehrt schon der erste flüchtige Blick in ihren Inhalt, der sich auf die Umgehungen und Umkreisungen bei Geburt, Hochzeit, Dienstantritt und Vieheinstellung, Tod, Krankheit, zu Segen und Schutz des Familienbesitzes, und als kultische und rechtliche Kollektivhandlungen erstreckt. Auf Grund eines umfangreichen Vergleichsmaterials aus alter und neuer Zeit — das Literaturverzeichnis enthält gegen 100 Titel — kann der Verfasser im wesentlichen zwei grundsätzlich verschiedene Ursprünge der Umkreisung unterscheiden: einerseits Begehungen, denen der Gedanke einer Bindung zu Grunde liegt, anderseits Bräuche, die das Ziehen eines Schutzkreises, also eine Trennung bezwecken. Freilich verwischen sich diese Begriffe von dem Augenblick an, wo die Bewusstheit der Handlung sich verflüchtigt, und gehen vielfach ineinander über; eine eingehende und vorsichtige Prüfung der einzelnen Erscheinungen mit Hilfe der Vergleichung vermag jedoch in den meisten Fällen den anfänglichen Zweck aufzuklären. Dieser Aufgabe hat sich Knuchel mit grosser Gewissenhaftigkeit unterzogen, und so bedeutet denn seine Schrift eine wesentliche Förderung auf diesem bis jetzt nur ungenügend und stückweise bearbeiteten Gebiete. Ihr Hauptwert liegt, wie bei den Arbeiten Dieterichs, Samters u. a., in der Verknüpfung des Orients und der Antike mit dem mittelalterlichen und neuzeitlichen Westen. E. Hoffmann-Krayer.

**Paul Sarasin**, Helios und Keraunos oder Gott und Geist. Innsbruck, Wagner'sche Universitäts-Buchhandlung, 1924. 212 S. 8°.

Der weitbekannte Verfasser sucht den Nachweis zu erbringen, dass sich am Ende der jüngeren Steinzeit eine Verehrung der Sonne als höchster Gottheit ausgebildet habe, und dass sich dieser Kultus fast über die ganze Erde verbreitet habe. In seinen Elementen hat er sich auch in den Kulturreligionen erhalten. Der ursprüngliche monistische Sonnenaspekt hat sich zu einer Trias, ja zu einer Tetras ausgebildet, und die Symbole dieser Auffassung finden sich nach dem Verfasser noch in vielen, zum Teil rein ornamental gewordenen Darstellungen unserer europäischen Volkskunst, wie auch die christliche Lehre von der Trinität vom Verfasser auf diesen alten Sonnenkultus zurückgeführt wird.

Es wird die Multiplizität in der römischen, dann in der griechischen Mythologie behandelt, es wird dargetan, wie der Blitz, als eine Erscheinungsform der Sonne, in seinen Darstellungen als Spirale, als Vogel, als Gorgoneion mit den ältesten Sonnendarstellungen: Kreuz und Scheibe sich vereinigt hat, so dass kultische Symbole entstehen, die aus einer Häufung solcher Figuren bestehen. Solchen kultischen Bildwerken ist der Verfasser nachgegangen; er

hat aus Aegypten, Babylonien, Indien, Amerika, aus der keltischen, germanischen, slawischen Kultur eine Menge von Belegen für seine Anschauungen schöpfen können, wobei natürlich auch die geistige Kultur dieser Völker, so weit sie uns zugänglich ist, durchforscht wurde.

Schon diese Anführungen legen dar, dass der Verfasser die Kulturen der ganzen Welt in den Kreis seiner Betrachtungen gezogen hat, es wird daher nur wenige Forscher geben, die ihm kritisch in alle diese Gebiete folgen können. Bei einem so gross angelegten Werke ist es unvermeidlich, dass der Spezialist vielleicht nicht mit allen Einzelheiten einverstanden sein kann, zumal der Verfasser viele althergebrachte Anschauungen gründlich modifiziert und viele geistreiche Erklärungen für bisher unverstandene religiöse Äusserungen gibt.

Bei einem Pionierwerke, wie es das vorliegende ist, beruht der Wert vor allem in den neuen Gedanken, und wenn der Spezialist auch einiges wird korrigieren können, so wird er doch dankbar sein müssen, für die Fülle der Anregung, die das Buch enthält, Material zu vielfältigen Sonderuntersuchungen.

Das erstaunlich reiche Material, das der Verfasser gesammelt hat, zeigt nun durchgehend so vielseitige Übereinstimmungen, dass es ausser Zweifel steht, dass der Verfasser tatsächlich ein Problem aufgedeckt hat, dass er einem Vorstellungskomplexe auf der Spur ist, der beinahe globale Ausbreitung gehabt haben muss.

Selbstverständlich wird man bei einer Arbeit, die, wie die vorliegende, sich mit religiösen Erscheinungen beschäftigt, die heute, und vielleicht immer, gleichsam nur im Unterbewusstsein der Völker bestanden haben, keine mathematischen Beweise erwarten dürfen. Hier sind Beweise genug schon die Übereinstimmungen in den Symbolen, wenn sie immer und immer wieder in gleichen Kombinationen in verschiedenen Kulturen sich finden lassen.

Es kann daher das Buch, das uns „vom Himmel durch die Welt zur Hölle“ führt, das von einer geradezu phänomenalen Belesenheit des Verfassers zeugt, das mit olympischer Erhabenheit Himmel und Erde durchforscht, jedem, der sich für religionsgeschichtliche Fragen interessiert, auf das angelegentlichste zum Studium empfohlen werden; er wird daraus viel Stoff zum Nachdenken schöpfen können.

sr.

**Alfred Wirth**, Beiträge zur Volkskunde von Anhalt. Heft 1: Reste des Geisterglaubens. Dessau, C. Dünnhaupt, o. J. (1923) 32 S. kl.-8°.

In diesem ersten Heftchen wird der Dämonenglaube des anhaltischen Volkes dargestellt: 1. Naturgeister: Der Nickert (Wasserdämon), der Kobold (Hausgeist), die grauen Männchen (Bergleutchen), der Pannemann, Kornengel, die Roggenmuhme (Korndämonen), der wilde Jäger. 2. Seelengeister: Mare, Gespenster, Lichtemann, Hexen. Auch sonstiger Aberglaube und Volksbrauch (besonders Erntebrauch) findet sich in der willkommenen Zusammenstellung.

E. H.-K.